

04.18.2020



THE OHIO STATE UNIVERSITY



**The 5th Workshop on Innovations in Cantonese Linguistics
(WICL-5)**

**Saturday & Sunday
18-19 April 2020**

Venue: Virtual Conference via 3 Zoom Webinars – Zoom Webinars A, B & C
Time Zone: Eastern Daylight Time (EDT) using the 24-hour & 12-hour clock
Registration: Free and open to the public, but online pre-registration required

Saturday, 18 April 2020

17:30-17:40 <i>5:30-5:40 pm</i>	Welcoming Remarks (Zoom Webinar A) WICL-5 Organizing Committee Faculty Co-Chairs
17:40-18:40 <i>5:40-6:40 pm</i>	Plenary Session 1: Keynote Speaker (Zoom Webinar A) Chair: Dana Scott Bourgerie (BYU)
	Professor Genevieve Leung, University of San Francisco Cantonese speakerhood in uncertain times: Some reflections on Chinese American Cantonese language and identity

Saturday, Session 1. 18:40-20:10 (6:40-8:10 pm)

	Session 1-A (Zoom Webinar A) Syntax & Semantics I	Session 1-B (Zoom Webinar B) Phonetics & Phonology I	Session 1-C (Zoom Webinar C) Historical Linguistics
	Chair: Carol Chun Zheng (OSU)	Chair: Björn Köhnlein (OSU)	Chair: Roxana Fung (HK Polytech U)
18:40-19:10 <i>6:40-7:10</i>	Charles Lam & Elaine Francis (Hang Seng U of Hong Kong, Purdue U) Variations in Cantonese relative clauses: An experimental approach	Naomi Nagy, James Stanford & Holman Tse (U of Toronto, Dartmouth College, Saint Catherine U) Tone mergers in spontaneous speech and gaps in the tone inventory	Yuk-man Carine Yiu (Hong Kong U of Science and Technology) The origin and the development of the question particle <i>me</i> in Cantonese
19:10-19:40 <i>7:10-7:40</i>	Cherry Chit-Yu Lam (Open U of Hong Kong) The Chinese negation puzzle revisited: a study of Mandarin and Cantonese varieties	Jiahui Huang (U of Washington) The differential substitution of English voiceless interdental fricative in Mandarin and Cantonese loanwords	Ricky Yiu Ho Sham & Stanley Tan Pang Ho (U of Hong Kong; Hong Kong Baptist U) The Early Cantonese apical rime: Myth or reality?
19:40-20:10 <i>7:40-8:10</i>	Ka-Fai Yip (Chinese U of Hong Kong) The prosodic syntax of right dislocation in Cantonese	Man Yan Priscilla Lam (U of Edinburgh) An investigation into the phonology of Tanka (Shui Lo Wa)	Ricky Yiu Ho Sham (U of Hong Kong) On the typology of Cantonese vowel evolution
20:10-20:40 <i>8:10-8:40</i>	~~ A 30-MINUTE BREAK ~~		


Saturday, Session 2. 20:40 - 22:10 (8:40-10:10 pm)			
	Session 2-A (Zoom Webinar A) Syntax & Semantics II	Session 2-B (Zoom Webinar B) Phonetics & Phonology II	Session 2-C (Zoom Webinar C) Pragmatics & Popular Culture
	Chair: Zhiguo Xie (OSU)	Chair: Charles Lam (Hang Seng U of HK)	Chair: Yuk-man Carine Yiu (HKUST)
20:40-21:10 <i>8:40-9:10</i>	Sheila Shu-Laam Chan, Tommy Tsz-Ming Lee & Ka-Fai Yip (Chinese U of Hong Kong, U of Southern California, Chinese U of Hong Kong;) Zero-coded passives in Cantonese	Regine Lai & Grégoire Winterstein (Chinese U of Hong Kong, U du Québec à Montréal) Phonotactics and tonotactics of Cantonese-speaking adults and children: Evidence from corpora	Raymond Pai & Patricia Duff (U of British Columbia) Pop culture in teaching Cantonese as an additional language
21:10-21:40 <i>9:10-9:40</i>	Tommy Tsz-Ming Lee (U of Southern California) <i>M-zí</i> 'not-know' in Cantonese as an epistemic marker	Holman Tse (St. Catherine U) The om/op ~ am/ap merger in Cantonese: Acoustic evidence of a not quite completed sound change	Ka Fai Gary Law (Brigham Young U) Mirativity: The case of the Cantonese utterance particle lo1
21:40-22:10 <i>9:40-10:10</i>	Carol Chun Zheng (Ohio State U) Cantonese motion event structure	Skylor Gomes, Seojin Yang & Wei William Zhou (Ohio State U) "Zero" onset before high vowels: 1st and 2nd dialect and language acquisition <i>~~~ withdrawn ~~~</i>	Zoe Pei-sui Luk, Grégoire Winterstein & Carmen Tang (Education U of Hong Kong, U du Québec à Montréal, Chinese U of Hong Kong) Interpreting (in)definiteness in Cantonese: A pragmatic account
	<p align="center">~~ Please join Zoom Webinar A at 22:20 (10:20 pm) ~~</p> <p align="center">Special Panel: Addressing Varied Cantonese Learner Backgrounds</p>		

22:20-23:50 <i>10:20-11:50 pm</i>	Special Panel: Addressing Varied Cantonese Learner Backgrounds (Zoom Webinar A) Chair: Professor Dana Scott Bourgerie (BYU)
	<ul style="list-style-type: none"> • Siu-Lun (Cedric) Lee, The Chinese University of Hong Kong “Teaching reading skills for Cantonese as a Second Language learner (with no Mandarin background)” • Yutian Tan (Ohio State University alumna), University of California at Davis “Teaching conversational Cantonese to Mandarin speakers: A performed culture approach” • Raymond Pai, University of British Columbia “Engaging students in the classroom with authentic Cantonese resources” • Zoe Lam, University of British Columbia “Teaching literacy skills to heritage Cantonese learners” • Dana S. Bourgerie & Gary Law, Brigham Young University “Differentiating Cantonese instruction with varied backgrounds—True beginners/heritage learners/former missionaries/Mandarin speakers”
23:50-23:55 <i>11:50-11:55</i>	<p align="center">~~ Day 1 Closing Remarks ~~</p> <p align="center"><i>See you all on Sunday morning for Plenary Session 2, at 9:00 (9:00 am) EDT</i></p>

Sunday, 19 April 2020

9:00-10:00 <i>9:00-10:00 am</i>	Plenary Session 2: Keynote Speaker (Zoom Webinar A) Chair: Marjorie K.M. Chan (OSU)
	<p align="center">Professor Roxana Suk-Yee Fung, Hong Kong Polytechnic University</p> <p align="center">“One country, two systems: The linguistic differences between Hong Kong Cantonese and Guangzhou Cantonese”</p>

Sunday, Session 3. 10:10 - 12:10 (10:10 am - 12:10 pm)			
	Session 3-A (Zoom Webinar A) Sociolinguistics	Session 3-B (Zoom Webinar B) Bilingualism & Other Topics	Session 3-C (Zoom Webinar C) Pedagogy & Applied Linguistics
	Chair: Genevieve Leung (USF)	Chair: Yutian Tan (U.C. Davis)	Chair: Mineharu Nakayama (OSU)
10:10-10:40	Siu-lun Lee (Chinese U of Hong Kong) Learning hurdles of Cantonese as a second language learners: From linguistic forms to sociolinguistic reality	Zhangcai Liu, San Duanmu & Hongli Deng (Hangzhou Dianzi U, U of Michigan, Guangxi Science & Technology Normal U) Prosodic Realization of Focus in Bilingual Production of Cantonese and Mandarin	Phung Pho Cuong (Ho Chi Minh City U of Education) On teaching Cantonese existential structure (verb+紧) to Vietnamese students
10:40-11:10	Leah Clatterbuck (U of San Francisco) “I’m allowed to be both American and Asian in the same sentence”: How highly proficient Cantonese bilingual speakers communicate identity	Litong Chen (Wheaton College) Subgrouping of Yue dialects in Guangdong Province: Evidence from Lexical Distance and Network	Feng Liang (U of Cincinnati) The launch of new Cantonese courses: From zero to one
11:10-11:40	Genevieve Leung, Evelyn Ho, Eileen Fung & Nathan Chew (U of San Francisco) “I can’t remember who taught me to cook this but I think it was <i>yinyin</i> ”: Language transmission and negotiation in Cantonese Chinese American	Tsz-Him Tsui (OSU alumnus) & Marjorie K.M. Chan (Ohio State U) Lexical choices in Dr. Sun Yat-Sen’s 1924 Cantonese audiorecording	Zoe Lam (U of British Columbia) Place-based education of Cantonese language and culture in Vancouver Chinatown
11:40-12:10	Jinwei Ye (Ohio State U) Written Cantonese in 21st Century Guangzhou: A Study of <i>Baak6 Waa2 Gwong2 Zau1</i>		
	~~ See you all in Zoom Webinar A at 12:10 for Conference Closing Remarks ~~		

12:10-12:20 <i>12:10-12:20 pm</i>	<p align="center">Conference Closing Remarks (Zoom Webinar A)</p> <p align="center">WICL-5 Organizing Committee</p> <p align="center">Thank you for joining us for WICL-5!</p>	
---	--	---

WICL-5 Organizing Committee:

Faculty Co-chairs:

Professors Marjorie Chan, Zhiguo Xie and Mineharu Nakayama (DEALL)

Graduate Student Co-chairs:

Jinwei Ye (DEALL), Junyu Ruan (Dept. of Linguistics)

Organizing Committee Members:

Yuhong Zhu (Lx), Seo-Jin Yang (DEALL), Qian Wang (DEALL), Wei William Zhou (DEALL), Skylor Gomes (EAS MA Program), and Jingyi Chen (Lx)

Zoom Webinar Teams:

Team A: Zhiguo Xie, Jinwei Ye, and Yuhong Zhu

Team B: Marjorie Chan, Skylor Gomes (tech leader), and Seojin Yang

Team C: Mineharu Nakayama, Wei William Zhou, and Junyu Ruan

Staff Assistance:

David Liu (DEALL), Dani Cooke (EASC), and Sujana Manandhar (ASC)

WICL logo designer: Honglin Du (都虹霖)

WICL-5 is supported by the following OSU sponsors:

- East Asian Studies Center
- Graduate Association of Chinese Linguistics (GACL)
- Department of Linguistics
- Department of East Asian Languages and Literatures
- Graduate Students of East Asian Languages and Literatures (GREALL)
- Council on Student Affairs (CSA)
- James H-Y. Tai Buckeye East Asian Linguistics Fund

This event is sponsored in part by a U.S. Department of Education Title VI grant for The Ohio State University East Asian Studies Center.

URL: <https://u.osu.edu/wicl/wicl-5/>